

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 17 januari 2013 (begäran om förhandsavgörande från Naczelny Sąd Administracyjny — Polen) — BGŻ Leasing sp. z o.o. mot Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

(Mål C-224/11) ⁽¹⁾

(Mervärdesskatt — Tillhandahållande av en leasingtjänst som förenats med ett tillhandahållande av en försäkring av leasingobjektet, vilken tecknats av leasinggivaren som fakturerat leasingtagaren — Kvalificering — Ett enda sammansatt tillhandahållande eller två fristående tillhandahållanden — Undantag från skatteplikt — Försäkringstransaktion)

(2013/C 63/04)

Rättegångsspråk: polska

Hänskjutande domstol

Naczelny Sąd Administracyjny

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: BGŻ Leasing sp. z o.o.

Motpart: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Naczelny Sąd Administracyjny — Tolkningen av artiklarna 2.1 c, 28 och 135.1 a i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1) — Tillhandahållande av en leasingtjänst som förenats med ett tillhandahållande av en försäkring av leasingobjektet, vilken tecknats av leasinggivaren som fakturerat leasingtagaren — Kvalificering av transaktionen, i mervärdesskatt hänseende, såsom ett enda sammansatt tillhandahållande eller två fristående tillhandahållanden

Domslut

1. Tillhandahållandet av en försäkring av ett leasingobjekt och tillhandahållandet av leasingen av leasingobjektet ska i mervärdesskatt hänseende i princip behandlas som fristående och självständiga tillhandahållanden. Det ankommer på den hänskjutande domstolen att, med beaktande av omständigheterna i det enskilda fallet, fastställa huruvida de aktuella transaktionerna har ett så nära samband att de ska anses utgöra ett enda tillhandahållande eller om de, tvärtom, ska anses utgöra självständiga tillhandahållanden.
2. När leasinggivaren själv tecknar en försäkring för leasingobjektet och vidarebefordrar den exakta försäkringskostnaden till leasingtagaren utgör en sådan transaktion, under omständigheterna i målet vid den hänskjutande domstolen, en försäkringstransaktion i den mening som avses i artikel 135.1 a i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt.

⁽¹⁾ EUT C 219, 23.07.2011.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 17 januari 2013 — Europeiska kommissionen mot Konungariket Spanien

(Mål C-360/11) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Tillämpning av en reducerad skattesats — Artiklarna 96 och 98.2 — Bilaga III, punkterna 3 och 4 — ”Farmaceutiska produkter som normalt används för hälsovård, för förebyggande av sjukdomar och för behandling i medicinskt eller veterinärmedicinskt syfte” — ”Medicinsk utrustning, sådana hjälpmedel och andra apparater som normalt är avsedda att lindra eller behandla funktionshinder, för den funktionshinderades uteslutande personliga bruk”)

(2013/C 63/05)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: L. Lozano Palacios)

Svarande: Konungariket Spanien (ombud: S. Centeno Huerta)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artikel 98 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1), jämförd med bilaga III till samma direktiv — Leverans av varor och tillhandahållande av tjänster vilka kan vara föremål för reducerade skattesatser

Domslut

1. Konungariket Spanien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 98 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt, jämförd med bilaga III till direktivet, genom att tillämpa en reducerad skattesats
 - på medicinska substanser som kan användas regelbundet och lämpligen vid tillverkning av läkemedel,
 - på medicintekniska produkter, materiel, utrustning och instrument som, objektivt sett, endast kan användas för att förebygga, diagnostisera, behandla, lindra eller bota sjukdomar eller åkomor hos människor eller djur, men som inte normalt är avsedda att lindra eller behandla funktionshinder, för de funktionshinderade personernas uteslutande personliga bruk,
 - på apparater och tillbehör som väsentligen eller primärt kan användas för att lindra fysiska funktionshinder hos djur, och
 - på apparater och tillbehör som väsentligen eller primärt används för att lindra funktionshinder hos människor, men som inte är avsedda för de funktionshinderade personernas uteslutande personliga bruk.

2. Konungariket Spanien ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 282, 24.9.2011.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 17 januari 2013 (begäran om förhandsavgörande från Rechtbank Haarlem — Nederländerna) — Hewlett-Packard Europe BV mot Inspecteur van de Balastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp

(Mål C-361/11) (¹)

(Gemensamma tulltaxan — Kombinerade nomenklaturen — Tullklassificering — Flerfunktionsskrivare sammansatta av en laserutskriftsmodul och en skannermodul med kopieringsfunktion — Undernummer 8443 31 91 — Giltigheten av förordning (EG) nr 1031/2008)

(2013/C 63/06)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank Haarlem

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Hewlett-Packard Europe BV

Motpart: Inspecteur van de Balastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Rechtbank Haarlem — Gemensamma tulltaxan — Klassificering enligt tulltaxan av flerfunktionsskrivare bestående av tre moduler (skrivare, skanner och kopieringsapparat) — Klassificering före den 1 januari 2007 enligt nummer 8471 60 20 i kombinerade nomenklaturen innebärande tullfrihet med tillämpning av domstolens dom av den 11 december 2008 i de förenade målen C-362/07 och C-363/07, Kip Europe (REG 2008, s. I-9489) — Giltighet av kommissionens förordning (EG) nr 1031/2008 av den 19 september 2008 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EUT L 291, s. 1)

Domslut

Det har vid prövningen av tolkningsfrågorna inte framkommit någon omständighet som påverkar giltigheten av kommissionens förordning (EG) nr 1031/2008 av den 19 september 2008 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan, i den del flerfunktionsskrivare vilka, i likhet med dem som avses i det nationella målet, är sammansatta av en laserutskriftsmodul och en skannermodul

med kopieringsfunktion och vilka övergick till fri omsättning i april 2009 ska klassificeras enligt undernummer 8443 31 91 i KN, som återfinns i bilaga I till förordning (EG) nr 254/2000 av den 31 januari 2000.

(¹) EUT C 282, av den 24.9.2011.

Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 17 januari 2013 (begäran om förhandsavgörande från Hoge Raad der Nederlanden — Nederländerna) — Woningstichting Maasdriel mot Staatssecretaris van Financiën

(Mål C-543/11) (¹)

(Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Artikel 135.1 k, jämförd med artikel 12.1 och 12.3 — Obebyggd mark — Mark för bebyggelse — Begrepp — Rivningsarbeten till förberedelse för framtida bebyggelse — Undantag från mervärdesskatteplikt)

(2013/C 63/07)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Woningstichting Maasdriel

Motpart: Staatssecretaris van Financiën

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Hoge Raad der Nederlanden — Tolkning av artikel 135.1 k, jämförd med artikel 12.1 och 12.3 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1) — Undantag enligt direktivet — Leverans av obebyggd mark

Domslut

Artikel 135.1 k i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt, jämförd med artikel 12.1 och 12.3 i detta direktiv, ska tolkas så, att undantaget från mervärdesskatteplikt i den förstnämnda artikeln inte omfattar en transaktion, liknande den i det nationella målet, avseende leverans av obebyggd mark som uppstått till följd av rivning av en på marken befintlig byggnad, även om inga andra iordningställanden av marken än rivningen hade utförts vid leveranstillfället, om det vid en helhetsbedömning av omständigheterna kring transaktionen vid leveranstillfället, inklusive parternas avsikt, om denna kan stödjas av objektiva omständigheter, framkommer att den aktuella marken vid nämnda tidpunkt verkligen var avsedd att byggas, vilket det ankommer på den nationella domstolen att avgöra.

(¹) EUT C 25, av den 28.1.2012.